

Сметанко Е.И.

Кафедра белорусского и русского языков

Система индикаторных упражнений с учетом этнопсихологических факторов в обучении русскому языку как иностранному

Разработка системы упражнений направлена на формирование межкультурной компетенции, которая определяется как «знание специфики культурного фона и культурного модуса поведения субъекта, выявленные на основе сравнения иноязычной и собственной культур». Под упражнением понимается специально организованное выполнение отдельных или целого ряда последовательных операций или действий в целях овладения ими или их совершенствования в учебных условиях. Выполняя упражнения, обучаемый ставится в условия поиска решения проблемы, задачи и необходимостью многократного и вариативного применения полученных знаний в различных связях и условиях.

Существуют различные классификации упражнений; наиболее часто встречается деление упражнений на:

1. коммуникативные (речевые)
2. некоммунитивные (языковые) [3]

Коммуникативные упражнения, в свою очередь, подразделяют на условно-коммуникативные (аспектные /фонетические, лексические/ и комплексные с заданными параметрами речевого творчества) и подлинно-коммуникативные (без заданных границ речевого творчества).

Условно-коммуникативные упражнения направлены на формирование речевых навыков, а подлинно-коммуникативные - речевых умений. Среди некоммунитивных упражнений выделяют аспектные аналитические упражнения (рецептивные и репродуктивные, ориентированные на анализ языковых явлений, поэлементное воспроизведение, конструирование по правилам, трансформацию по правилу и т.д.) и языковые упражнения с речевой направленностью.

При составлении упражнений надо стараться имитировать реальные акты речи, с которыми студенты могут сталкиваться постоянно в разных жизненных ситуациях, находясь в языковой среде. Так, выявляются определённые ситуации и неизбежные для них речевые образцы, которые развивают грамматические навыки и знания и которые приносят учащимся ощутимую, непосредственную пользу, так как «дают ключ» к использованию языка в жизни. Выделенный материал необходимо зафиксировать в сознании учащегося, добиваясь того, чтобы начал действовать психолого-языковой закон аналогии. Опыт показывает, что его действие более активизируется многократным повторением небольшого числа однотипных фраз, нежели анализом и меньшим повторением их значительного количества. Усвоенное до степени автоматизма слово (предложение), легко распространяется на всё, внешне не очень сходное. Выполнив многочисленные упражнения, всесторонне «обыгрывающие» несколько типичных образцов, учащиеся в дальнейшем «узнают» данное явление в самых разных условиях, т. к. оно стало уже не «полученным знанием», а органической частью сознания, чувством языка, внутренним чувством правильного и неправильного, понятного и непонятного. Грамматический материал вводится из «объясняющих упражнений» и закрепляется на серии заданий на воспроизведение по образцу. Большинство упражнений прodelывается сначала устно без текста, а затем устно с текстом и письменно. Для организации упражнений в систему необходима разработка требований к отдельным упражнениям, их группам и системе в целом. Соответствующая всем этим требованиям система должна отличаться рациональной организацией и вести кратчайшим путём к формированию иноязычно-речевых умений и навыков. Характер, содержание, структура и объём каждого упражнения, его расположение внутри последовательности упражнений должны быть фиксированы. Упражнения должны создавать условия для показа изучаемой формы и конструкции как динамической

единицы, играющей вполне определённую функционально-коммуникативную роль в общении и выражении мысли. [2]

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Акишина, А.А. Учимся учить: Для преподавателя русского языка как иностранного/ А.А Акишина, О.Е Каган. – 2-е изд. испр. и доп. – Минск: Рус. яз. Курсы, 2002. – 256 с.
2. Русский язык в современном Китае : сб. науч.-метод. ст. IV Междунар. науч.-практ. конф. (г. Хайлар, КНР, Институт русского языка и культуры Хулуьбуирского института, 2–5 октября 2015 г.) / Забайкал. гос. ун-т ; Хулуьбуирский ин-т (г. Хайлар, КНР). – Чита : ЗабГУ, 2015. – 167 с. ISBN 978-5-9293-1503
3. Шатилов С.Ф. Некоторые принципы создания системы упражнений для обучения иностранному языку// Система упражнений при обучении иностранному языку в школе и вузе: Межвуз. сб. научн. тр. - Л.: ЛГПИ, 1978. - С.3-12.